

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
26. Mai 2006 (26.05.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2006/053593 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:  
A61F 2/28 (2006.01) A61L 27/30 (2006.01)  
A61F 2/78 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/009075

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. August 2005 (23.08.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 055 623.7  
11. November 2004 (11.11.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ESKA IMPLANTS GMBH & CO. [DE/DE]; Grapengiesserstrasse 34, 23556 Lübeck (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GRUNDEI, Hans [DE/DE]; Hamburger Str. 89, 23558 Lübeck (DE).

(74) Anwälte: FUCHS, Jürgen H. usw.; Söhnleinstr. 8, 65201 Wiesbaden (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AL, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, I.R, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GII, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

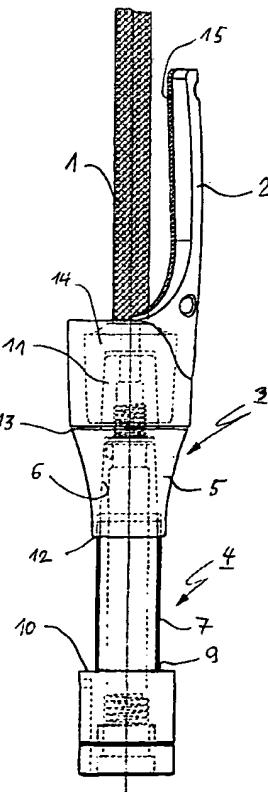
(54) Titel: SUBCUTANEOUS INTRAMUSCULAR MOUNTING FOR A RIGID TRANSCUTANEOUS IMPLANT

(54) Bezeichnung: SUBKUTANES, INTRAMUSKULÄRES LAGER FÜR EIN STARRES TRANSKUTANES IMPLANTAT

(57) **Abstract:** A subcutaneous, intramuscular mounting for a rigid transcutaneous implant is disclosed, which may be fixed intracorporeally in a bone stump, comprising a spacer (3) between the implant and an extracorporeal coupling device (4) which may be coupled thereto, whereby the spacer (3) is embodied as a rigid bush (5) with a coupling element (6), sealed in the intracorporeal direction, to which the extracorporeal coupling device may be coupled. According to the invention, the bush (5) widens out significantly from the end (12) thereof facing the extracorporeal direction to the end (13) thereof facing the intracorporeal direction and comprises a smooth surface such that arthrogenic material can not grow into the surface thereof and as a result of a lack of frictional effects also causes hardly any inflammation.

(57) **Zusammenfassung:** Es wird ein subkutanes, intramuskuläres Lager für ein starres transkutanes Implantat beschrieben, welches intrakorporal in einem Knochenstumpf verankerbar ist, das ein Zwischenstück (3) zwischen dem Implantat und einer daran ankoppelbaren extrakorporalen Koppelungseinrichtung (4) aufweist, bei dem das Zwischenstück (3) als starre Buchse (5) mit einem in Richtung intrakorporal geschlossenen Ankoppelungselement (6) ausgebildet ist, an das die extrakorporale Koppelungseinrichtung koppelbar ist. Erfindungsgemäß weitet sich die Buchse (5) von ihrem extrakorporal zuzuwendenden Ende (12) hin zu ihrem intrakorporal zuzuwendenden Ende (13) stark auf und weist eine glatte Oberfläche auf, so dass arthrophierendes Gewebe nicht in seine Oberfläche einwachsen kann, allerdings aufgrund eines fehlenden Reibeffektes auch kaum einer Reizung unterliegt.

WO 2006/053593 A1





NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

- *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv)*

**Veröffentlicht:**

- *mit internationalem Recherchenbericht*

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*